

**PHILIPS**

Навушники

Серія 8000

TAЕ8005



## Посібник користувача

Зареєструйте свій виріб й отримуйте підтримку на вебсайті  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Зміст

---

<b>1 Важливі правила техніки безпеки</b>	2
Безпека слуху	2
Загальна інформація	2

---

<b>2 Про безпровідний стетоскоп</b>	3
Комплектація	3
Огляд стетоскопа	4
Опис стикувальної станції	4

---

<b>3 Початок роботи</b>	5
Підключення	5
Встановлення акумуляторів з комплекту постачання	6
Заряджання акумулятора стетоскопа	6

---

<b>4 Використання стетоскопа</b>	7
Автоматичне ввімкнення й вимкнення	7
Регулювання рівня гучності	7
Балансування гучності між лівим і правим каналами	7
Підсилення навколишніх звуків	7
Еквалайзер (EQ)	7
Зберігання й заряджання стетоскопа	7

---

<b>5 Світлова та звукова індикація</b>	8
Світлова індикація	8
Звукова індикація	8

---

<b>6 Догляд й обслуговування</b>	8
Очищення стетоскопа та стикувальної станції	8
Очищення вушних олив	8

---

<b>7 Додаткове приладдя</b>	9
-----------------------------	---

---

<b>8 Технічні дані</b>	9
------------------------	---

---

<b>9 Примітки</b>	10
Сертифікат відповідності	10
Відповідність нормам щодо електромагнітних полів (ЕМП)	10
Утилізація старого пристрою й акумулятора	10

---

<b>10 Запитання й відповіді</b>	11
---------------------------------	----

# 1 Важливі правила техніки безпеки

## Безпека слуху



### **⚡** Небезпечно!

- Щоб запобігти пошкодженню слуху, обмежуйте тривалість прослуховування через навушники з високою гучністю та встановлюйте безпечний рівень гучності. Що вищий рівень гучності, то менша тривалість безпечного прослуховування.

Під час використання навушників обов'язково дотримуйтеся наведених далі рекомендацій.

- Прослуховуйте при помірній гучності в межах поміркованого часу.
- Будьте обережні й не підвищуйте рівень гучності, поки слух адаптується.
- Встановлюйте такий рівень гучності, щоб чути навколишні звуки.
- У потенційно небезпечних ситуаціях слід користуватися навушниками з обережністю або тимчасово їх вимикати.
- Надмірний звуковий тиск від навушників може призвести до втрати слуху.
- Не рекомендується використовувати одразу обидва навушники під час водіння. В деяких регіонах використання навушників під час водіння може бути заборонено законом.
- З міркувань безпеки не слід відволікатися на музику чи телефонні розмови у місцях зі значним рухом транспорту або в інших потенційно небезпечних умовах.

## Загальна інформація



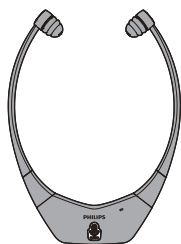
### Застереження

- Щоб запобігти займанню або ураженню електричним струмом, бережіть прилад від вологи та надмірного нагріву внаслідок впливу нагрівачів або прямого сонячного проміння.
- Не ставте на прилад джерела відкритого вогню, наприклад, запалені свічки.
- Не допускайте занурення приладу в воду.
- Для очищення приладу використовуйте злегка зволожену замшу. Не використовуйте очищувальні засоби, які містять спирт, аміак або абразивні речовини, оскільки це може призвести до пошкодження приладу.
- Заборонено розбирати цей прилад.
- Заборонено використовувати та зберігати цей прилад у місцях з температурою нижче 0°C або вище 40°C, оскільки це може призвести до швидкого розрядження акумулятора.
- Бережіть цей прилад від потрапляння крапель та бризок води.
- Мережева вилка адаптера змінного/постійного струму використовується як роз'єднувач, і цей роз'єднувач має завжди бути в робочому стані.
- Використовуйте лише акумулятори з комплекту постачання.
- Акумулятори інших типів або лужні акумулятори не можна заряджати за допомогою цієї системи.
- Бережіть елементи живлення (під час зберігання і після встановлення в прилад) від надмірного нагрівання, наприклад, внаслідок впливу сонячних променів, вогню тощо.
- Небезпека вибуху! Бережіть елементи живлення від нагрівання, сонячного проміння та вогню. Ніколи не спалюйте використані елементи живлення.

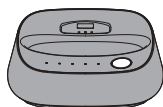
## 2 Про безпроводний стетоскоп

---

### Комплектація



\*Безпроводний стетоскоп Philips



Стикувальна станція



Адаптер живлення



Аудіокабель з рознімом 3,5 мм



Волоконно-оптичний кабель



Перехідник з рознімами RCA



\*Літійово-полімерний акумулятор



Запасні вушні оливи

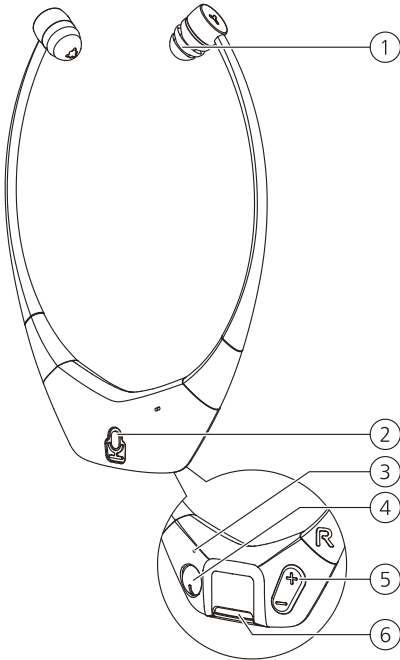


Посібник користувача



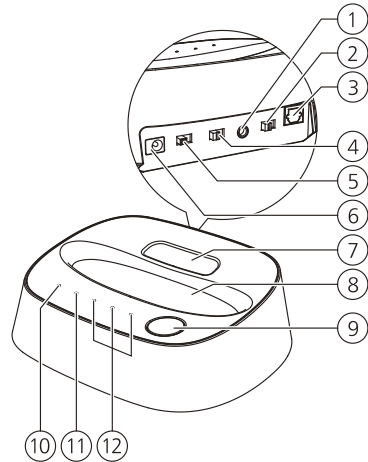
Короткий посібник

## Опис стетоскопа



1. Вушна олива
2. Перемикач режимів "Безпроводний"/ "Увага до оточення"
3. Індикатор режимів "Безпроводний"/ "Увага до оточення"
4. Регулятор балансу гучності між лівим і правим каналами
5. Кнопка регулювання гучності
6. Акумулятор

## Опис стикувальної станції



1. Вхід звукового сигналу
2. Перемикач входів AUDIO IN/OPTICAL IN
3. Вхід оптичного сигналу
4. Перемикач АТТ (перемикач рівня послаблення звукового сигналу)
5. Вимикач POWER (вимикач живлення стикувальної станції)
6. Гніздо для адаптера живлення
7. Гніздо для заряджання акумулятора
8. Гніздо для заряджання акумулятора стетоскопа
9. Перемикач режимів еквалайзера (EQ)
10. Індикатор стану акумулятора
11. Індикатор стану акумулятора стетоскопа
12. Індикатори режимів еквалайзера (EQ)
  - EQ1: підсилення частот голосового діапазону
  - EQ2: підсилення високих частот
  - EQ3: підсилення низьких частот

# 3 Початок роботи

## Застереження

- Перш ніж підключати та встановлювати стетоскоп, обов'язково прочитайте правила техніки безпеки у розділі "Важливі правила техніки безпеки".

## Підключення

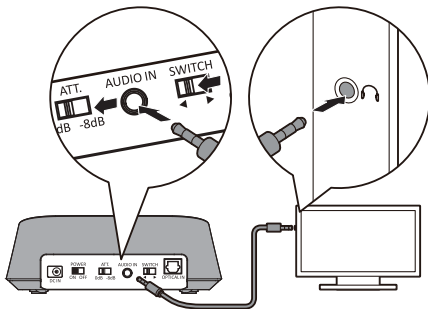
### 1. Підключення аудіопристроїв

#### Примітка

- У разі недостатнього рівня гучності телевізора стикувальна станція автоматично вимикається.
- Стикувальна станція не передає звуковий сигнал під час заряджання акумуляторів.
- Для заряджання можна встановлювати лише один стетоскоп.

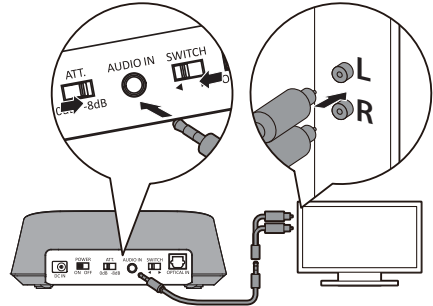
У цьому розділі описано способи підключення аудіопристроїв і налаштування режимів **АТТ**. Підключення телевізорів та інших пристроїв з аудіовиходом 3,5 мм:

- підключіть аудіокабель з рознімом 3,5 мм з комплекту постачання одним кінцем до аудіовходу 3,5 мм на стикувальній станції, а другим кінцем — до аудіовиходу 3,5 мм.
- увімкніть вхід **AUDIO IN**.
- встановіть перемикач **АТТ** в положення **0dB** (або в положення **-8dB**, якщо рівень гучності завищений).



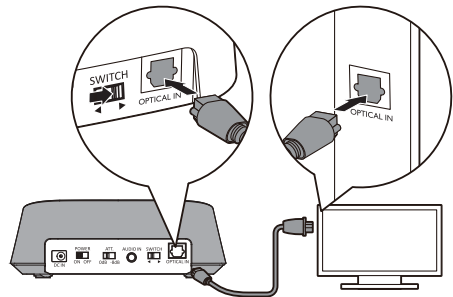
Підключення телевізорів та інших пристроїв з виходом RCA:

- підключіть перехідник з рознімами RCA з комплекту постачання одним кінцем до виходу RCA на пристрої, а другим кінцем — до аудіокабелю з рознімом 3,5 мм з комплекту постачання. Підключіть другий кінець аудіокабелю з рознімом 3,5 мм до аудіовходу 3,5 мм на стикувальній станції.
- увімкніть вхід **AUDIO IN** і встановіть перемикач **АТТ** в положення **-8dB**.

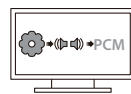


Підключення телевізорів та інших пристроїв з оптичним виходом:

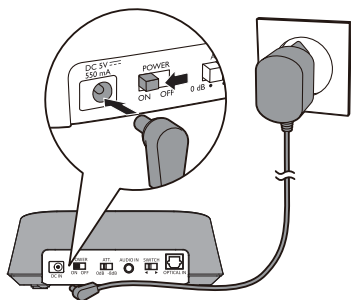
- підключіть один кінець волоконно-оптичного кабелю з комплекту постачання до оптичного виходу пристрою, а другий кінець — до оптичного входу стикувальної станції.
- увімкніть вхід **OPTICAL IN**.



- обов'язково встановіть в аудіопристрої режим **PCM** (детальні відомості див. у посібнику до аудіопристрою).



## 2. Підключення адаптера живлення



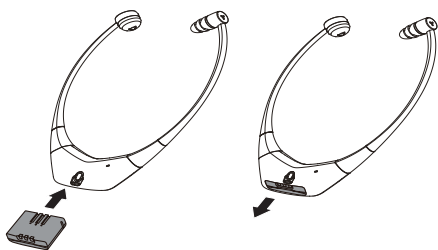
## 3. Регулювання гучності

Відрегулюйте гучність аудіопристрою, щоб отримати найкращу якість звуку (детальні відомості див. у посібнику до аудіопристрою).

## Встановлення акумуляторів з комплекту постачання

### Основний акумулятор

У цьому стетоскопі встановлено високоякісний літєво-полімерний акумулятор, який забезпечує можливість тривалої автономної роботи. Спосіб встановлення й вимання основного акумулятора показано на рисунку:

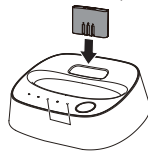


### Примітка

- З часом ємність акумулятора знижується. Запасні акумулятори можна замовити в сервісних центрах компанії Philips або в інтернет-магазинах через вебсайт [www.shop.philips.com](http://www.shop.philips.com).

## Запасний акумулятор

Запасний акумулятор подовжує час роботи, коли основний акумулятор потребує заряджання. Спосіб встановлення запасного акумулятора показано на рисунку:

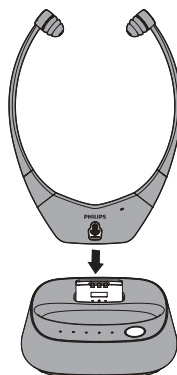


## Заряджання акумулятора стетоскопа

### Примітка

- Перед початком використання стетоскопа заряджайте акумулятор з комплекту постачання протягом 5 годин — це забезпечить оптимальну ємність акумулятора та подовжить термін його служби.
- Для заряджання можна встановлювати лише один стетоскоп.
- Зазвичай, для повного заряджання потрібно 2,5 години.

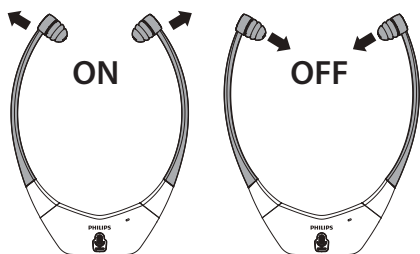
- 1 Увімкніть стикувальну станцію.
- 2 Встановіть стетоскоп у стикувальну станцію.
  - » Індикатор стану заряджання блиматиме оранжевим світлом. Якщо в гніздо для заряджання встановлено запасний акумулятор, індикатор стану заряджання запасного акумулятора також блиматиме оранжевим світлом.



## 4 Використання стетоскопа

### Автоматичне увімкнення й вимкнення

- Вставте оливи стетоскопа у вуха, і він увімкнеться автоматично.
  - » Індикатор на стетоскопі засвітиться білим світлом.
- Якщо вийняти оливи стетоскопа з вух, він автоматично вимкнеться. Це дозволяє зберегти заряд акумулятора.



### Регулювання гучності

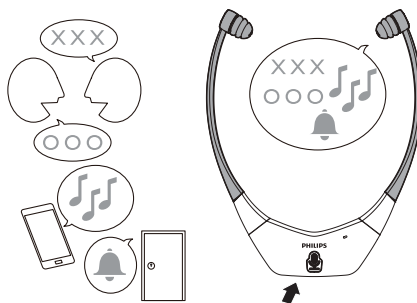
Якщо після повороту регулятора гучності стетоскопа на максимальний рівень гучність звуку залишається низькою, можна відрегулювати гучність звуку в телевізорі, щоб поліпшити якість безпроводної передачі звуку (детальні відомості див. у посібнику до аудіопристрою).

### Балансування гучності між лівим і правим каналами

Можна відрегулювати баланс лівого й правого каналів, щоб добре чути звук обома вухами (див. розділ "Опис стетоскопа" на стор. 4).

### Підсилення навколишніх звуків

За допомогою кнопки мікрофона можна вимкнути звук телевізора та посилити гучність навколишніх звуків і розмов (див. розділ "Опис стетоскопа" на стор. 4).



### Еквалайзер (EQ)

За допомогою перемикача EQ можна вибрати різні режими звучання відповідно до своїх уподобань. щоб отримати найкращу якість звуку: **EQ 1** — підсилення частот голосового діапазону, **EQ 2** — підсилення високих частот, **EQ 3** — підсилення низьких частот, або вимкнути еквалайзер (див. розділ "Опис стетоскопа" на стор. 4).

### Зберігання й заряджання стетоскопа

Після використання встановлюйте стетоскоп у стикувальну станцію. Це запобігає розведенню вушних олив, що вмикає стетоскоп, і він зберігатиметься у вимкненому стані.



## 5 Світлова та звукова індикація

### Світлова індикація

Опис	Стан акумулятора	Індикатор
Акумулятор	Не заряджається	Не світиться
	Заряджається	Блимає оранжевим.
Стикувальна станція	Заряджено	Білий
	Увімкнено	Блимає білим.
	Вимкнено	Не світиться
	Заряджається	Блимає оранжевим.
	Заряджено	Білий
	Стетоскоп підключено	Білий
Еквалайзер (EQ)	Пошук	Блимає білим.
	Увімкнено	Білий
Стетоскоп	Вимкнено	Не світиться
	Безпроводний режим	Білий
	Режим уваги	Оранжевий
	Підключення розірвано	Блимає білим.
	Низький заряд акумулятора	Блимає оранжевим.

### Звукова індикація

Стан	Звуковий сигнал
Низький заряд акумулятора	1 звуковий сигнал щохвилини (протягом 4 хвилин)
Акумулятор скоро розрядиться.	2 звукових сигнали
Встановлено макс. або мін. рівень гучності.	1 звуковий сигнал

## 6 Догляд й обслуговування

### Очищення стетоскопа та стикувальної станції

- 1 Обов'язково відключіть стикувальну станцію від джерела живлення.
- 2 Обережно очистіть прилад злегка зволоженою тканиною.

### Очищення вушних оливок

- 1 Обережно зніміть вушні оливи зі стетоскопа.
- 2 Вимийте вушні оливи теплою водою з милом.
- 3 Висушіть вушні оливи насухо.



#### Примітка

- Вушні оливи слід регулярно замінювати. Запасні вушні оливи можна замовити в сервісних центрах компанії Philips або в інтернет-магазинах через вебсайт [www.shop.philips.com](http://www.shop.philips.com).

## 7 Додаткове приладдя

Використовуйте лише оригінальне додаткове приладдя. Запасне додаткове приладдя можна замовити в сервісних центрах компанії Philips або в інтернет-магазинах через вебсайт [www.shop.philips.com](http://www.shop.philips.com).



Літійово-полімерний акумулятор



Вушні оливи

## 8 Технічні дані

Загальні технічні характеристики та функції

- Прослуховування музики: не менше 5 годин
- У стані очікування: до 7000 годин
- Звичайна тривалість повного заряджання: 2,5 години
- Робоча відстань: до 50 м
- Перемикач входів: оптичний/3,5 мм
- РЧ-діапазон 2,4 ГГц
- Автоматичне увімкнення й вимкнення
- Увімкнення й вимкнення послаблення сигналу
- Додаткове гніздо для заряджання другого акумулятора
- Еквалайзер (EQ) — 3 режими
- Діапазон частот: 2406–2472 МГц
- Потужність передачі: <9 дБм

### Акумулятор

- Літійово-полімерний акумулятор (3,7 В, 350 мА·год)

### Адаптер

- **YLJXC-050055**, вхідні характеристики: 100–240 В~, 50/60 Гц, вихідні характеристики: 5 В пост. струму, 550 мА

### Маса та габарити

- Стетоскоп: 65 г  
216,1×158,9×21,5 мм (В × Д × Ш)
- Стикувальна станція: 112 г  
42,0×120,0×95,0 мм (В × Д × Ш)



### Примітка

- Технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.

## 9 Примітки

### Сертифікат відповідності

Ця компанія MMD Hong Kong Holding Limited заявляє, що цей виріб відповідає усім основним вимогам та іншим застосовним положенням Директиви ЄС 2014/53/ЄС. Сертифікат відповідності можна переглянути на вебсайті [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

### Відповідність нормам щодо електромагнітних полів (ЕМП)

Цей виріб відповідає вимогам всіх застосовних стандартів і нормативів, які стосуються впливу електромагнітних полів.

### Утилізація старого пристрою та елементів живлення



Цей виріб розроблено і виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, придатних для переробки та повторного використання.



Цей символ на виробі означає, що на нього поширюється дія Директиви ЄС 2012/19/EU.



Цей символ означає, що виріб містить елементи живлення, на які поширюється дія Директиви ЄС 2013/56/EU, згідно з якою елементи живлення не можна викидати разом із побутовим сміттям. Довідайтеся про місцеву систему роздільного збору відходів електротехнічних й електронних виробів та

елементів живлення. Дотримуйтесь місцевих правил і ніколи не викидайте старі вироби й елементи живлення разом із побутовим сміттям. Правильна утилізація старих виробів й елементів живлення дозволяє запобігти негативному впливу на навколишнє середовища та здоров'я людей.

### Виймання використаних елементів живлення

Вказівки щодо виймання використаних елементів див. в розділі "Встановлення акумуляторів з комплекту постачання".

### Екологічна інформація

Для упаковки виробу було використано лише потрібні матеріали. Ми подбали про те, щоб упаковку можна було легко розділити на матеріали трьох типів: картон (коробка), пінополістирол (амортизуючий матеріал) та поліетилен (пакети, захисний лист пінопласту).

Ваша система складається з матеріалів, які підлягають переробці і можуть бути використані повторно, якщо її буде розібрано спеціалізованою компанією. Дотримуйтесь місцевих норм і правил щодо утилізації пакувальних матеріалів, використаних акумуляторів і старого обладнання.

# 10 Запитання й відповіді

## Звуку не чути.

- Перевірте, чи правильно підключено джерело живлення й адаптер (див. розділ "1. Підключення аудіопристроїв" на стор. 5).
- Перевірте, чи встановлено відповідний рівень гучності.
- Перевірте, чи акумулятори заряджено і правильно встановлено в гніздо для заряджання (див. розділ "Встановлення акумуляторів з комплекту постачання" на стор. 6).
- Переконайтеся, що індикатор на стикувальній станції світиться білим світлом.
- Акумулятори несправні. Придбайте нові акумулятори з такими самими технічними характеристиками.
- У разі використання аудіопристроїв з оптичним виходом переконайтеся, що в аудіопристрої встановлено режим **PCM** (детальні відомості див. у посібнику до аудіопристрою).

## Звук спотворений.

- Зависокий рівень гучності. Зменшіть гучність.
- Стетоскоп знаходиться майже на межі робочого діапазону. Перенесіть його ближче до стикувальної станції.
- На стетоскоп впливають радіоперешкоди від електроприладів поблизу. Перенесіть стикувальну станцію подалі від них.
- Стетоскоп знаходиться в приміщенні з товстими стінами. Перенесіть стикувальну станцію подалі від них.
- Встановіть потрібний режим **АТТ** (див. розділ "Опис стикувальної станції" на стор. 4).
- Відрегулюйте гучність аудіопристрою.

## Під час рухів головою чути звукові перешкоди.

Перешкоди може спричиняти інший безпроводний пристрій, наприклад пристрій, підключений до мережі Bluetooth чи Wi-Fi, маршрутизатор або пристрій, налаштований на РЧ-діапазон 2,4 ГГц. Перенесіть безпроводний пристрій в інше місце.

## Низька якість звуку.

- Стетоскоп знаходиться поза межами робочого діапазону. Скоротіть відстань між стетоскопом та аудіопристроєм або усуньте перешкоди, які заважають передаванню сигналу.
- Встановіть потрібний режим **АТТ** (див. розділ "Опис стикувальної станції" на стор. 4).
- Відрегулюйте гучність аудіопристрою.

## Звук чути тільки в одному вусі.

Переконайтеся, що відрегульовано баланс лівого й правого каналів (див. розділ "Опис стетоскопа" на стор. 4).

## У технічних характеристиках зазначено, що робоча відстань становить 50 метрів. Чому фактична робоча відстань менша?

На робочу відстань впливають такі перешкоди, як товсті стіни, двері чи стеля. Перенесіть стетоскоп ближче до стикувальної станції.

## Додаткові відомості див. на вебсайті [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Philips та емблема щита Philips є зареєстрованими товарними знаками компанії Koninklijke Philips N.V., що використовуються за ліцензією. Цей виріб виготовлено і реалізовано під контролем компанії MMD Hong Kong Holding Limited або однієї з її філій. Гарантію на цей виріб надає компанія MMD Hong Kong Holding Limited.

